



Declaration of the 10th Euro-Arab Meeting 26-30 June 2013, Rome, Italy

We, the participants of the 10th Euro-Arab Meeting, held in Rome, Italy from 26th to 30th June 2013;

Wish to extend our sincere thanks to:

- Federazione Italiana dello Scouting (FIS) and the preparatory team for their hard work in hosting the event,
- Dr Abdulaziz Othman Altwaijri, the Director-General of the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organisation (ISESCO) for the support and contributions to the meeting,
- Monsignor Khaled Akasheh, Head Officer for dialogue with Islam, for the audience in the Vatican,
- President of the Senate Pietro Grasso and Senator Roberto Cociancich, for hosting us in the Senato della Repubblica,
- Professor Giampaolo Calchi Novati, for his input to the round-table debate,
- Secretary-General Dr Abdellah Redouane, for presenting to us the Great Mosque of Rome and for facilitating an exchange of views,
- Andreu Claret, Executive Director of the Anna Lindh Foundation for the Foundation's input to the event,
- Ioannis Melachrinoudis for his most valuable assistance with the interpretation and for enabling dialogue among us.

We have received, with appreciation, the updated version of the Guidelines for Euro-Arab Youth Exchanges, which is annexed to this document.

Recommendations

- Following the presentations, discussions and workshops focusing on youth exchanges; successful partnerships and partnership building; interreligious and intercultural dialogue; and citizenship and young people,
- Reaffirming our commitment to the principles contained in the Marrakech Charter (Bangalore revised edition),
- And having regard to the Declaration of the 9th Euro-Arab Meeting,

We recommend that:

A. The National Scout Organisations in the Arab and European Regions:

1. Continue providing opportunities for young people to take part in partnerships and exchanges
2. Use a systematic approach to encourage more young people to become involved in partnerships, therefore increasing the volume of cooperation
3. Maintain long-term partnerships so that effort and impact are not dispersed in order to develop a culture of trust, dialogue and peace
4. Focus on encouraging young people to build a tighter understanding upon the uniting factors between the two Regions and acknowledge with respect the diversity separating them
5. Put into practice the updated Guidelines for Euro-Arab Youth Exchanges
6. Keep the Regional offices updated on the development of their partnership projects

B. The Arab and European Regional Scout Committees and Offices:

7. Republish existing partnerships resources in one easy-to-use package, including case-studies on best practice
8. Regularly update and publish the database of partnerships (the partnership map)
9. Publish guidance on visas, notably on the need to publish invitations early
10. Review, with inputs from NSOs, young people and former participants, the outcomes of the Euro-Arab Meetings, and consequently put in place a revised concept for Euro-Arab interaction which:
 - (a) is coordinated by the two Regions;
 - (b) ensures a more direct involvement of youth;

- (c) includes an appropriate level of representation of the NSOs;
and (d) makes a stronger impact at National and Local levels
11. Submit the dates of any future Euro-Arab events for inclusion in the WOSM Calendar of Events

C. The Participants of the Meeting:

12. Encourage NSOs and local groups to develop new, ambitious and long-lasting partnerships with one or more countries
13. Provide input to the review carried out by the two Regional Committees, as defined in point 10

Annex: Guidelines of Euro-Arab Youth Exchanges (updated version 2013)

اللقاء الكشفي العربي – الأوروبي العاشر

روما، إيطاليا

٢٦ – ٣٠ يونيو (حزيران) ٢٠١٣

الإعلان الختامي

نحن المشاركون في اللقاء الكشفي العربي الأوروبي العاشر المنعقد في روما – إيطاليا في الفترة من ٢٦ إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٣ :

نود أن نعرب عن خالص شكرنا العميق لـ:

- إتحاد الكشافة الإيطالية وفريق الإعداد علي المجهود المبذول لاستضافة هذا اللقاء.
- المنظمة الدولية الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة ومديرها العام الدكتور/ عبد العزيز بن عثمان التويجري لدعم هذا اللقاء
- سيادة المطران خالد عكاشه - رئيس مكتب الحوار مع الاسلام بالفاتيكان
- رئيس مجلس النواب (الشيوخ) بيتر جراسو و السيناتور روبرتو كوتشانتشيك لاستقبال المشاركين في اللقاء بمقر مجلس النواب.
- الأستاذ الدكتور/ جيامباولو كالكي نوفاتي لمداخلته الثرية في حوار المائدة المستديرة
- الدكتور/ عبد الله رضوان - أمين عام المركز الثقافي الإسلامي بروما، لاستقبال المشاركين بمسجد روما و تيسيرة لجلسة تبادل الآراء.
- السيد/ أندرو كلاريت - المدير التنفيذي لمؤسسة أنا ليند لمداخلة المؤسسة في اللقاء.
- السيد/ بني ميلاخرينودي لمجهوداته القيمة في الترجمة و تيسير حوار فعال بيننا.

و في هذا الإطار قد تلقينا - ببالغ الشكر والتقدير- النسخة المعدلة للإرشادات التوجيهية الخاصة ببرنامج تبادل الشباب العربي – الاوروبي (مرفقة).

التوصيات:

- في ضوء العروض والمناقشات وورش العمل التي ركزت علي تبادل الشباب والشراكات الناجحة وإقامة الشراكات والحوار بين الأديان و الحوار بين الثقافات و المواطنة و الشباب.
- واعدة تأكيدنا على التزامنا بالمبادئ المتضمنة في ميثاق مراكش (نسخة بانجلور المعدلة)
- وأخذا منا بعين الاعتبار توصيات اللقاء الكشفي العربي – الاوروبي التاسع.

نوصي بمايلي :

أولاً: توصيات إلى الجمعيات الكشفية الوطنية بالإقليمين الكشفيين العربي والأوروبي :

١. الاستمرار في منح الفرص للشباب للمشاركة في شراكات و تبادلات.
٢. استخدام أسلوب منهجي لتشجيع المزيد من الشباب للمشاركة في أنشطة شراكة و زيادة حجم التعاون.
٣. المحافظة على شراكات بعيدة المدى ومن ثم لا تتسنتت الجهود والتأثير لتعزيز ثقافة الثقة و الحوار والسلام.

٤. التركيز على تشجيع الشباب لبناء تفاهم أقوى و أعمق للعناصر المشتركة التي تجمع بين الإقليمين و تلم بكل احترام نقاط الإختلاف بينهم.
٥. تفعيل النسخة المعدلة للإرشادات التوجيهية الخاصة ببرنامج تبادل الشباب العربي – الأوروبي.
٦. إخطار المكاتب الإقليمية او لا بأول بما يرد من تطورات في مشروعات الشراكة الخاصة بهم.

ثانيا: توصيات إلي لجنتي الكشافة العربية والأوروبية ومكاتبها الإقليمية:

٧. إعادة طباعة ونشر مصادر الشراكات في وثيقة سهلة الاستخدام ويشمل ذلك دراسات حالات لأفضل الممارسات والتطبيقات.
٨. التحديث المستمر ونشر وتعميم قاعدة بيانات الشراكات.
٩. نشر توجيهات وافية عن كيفية الحصول علي تأشيرة الدخول المطلوبة للدولة المضيفة للقاء، والتنويه على ضرورة إصدار الدعوات مبكرا.
١٠. مراجعة نتائج اللقاءات الكشفية العربية الأوروبية في ضوء مداخلات ومشاركات وتقارير الجمعيات الكشفية الوطنية و الشباب و المشاركين في اللقاءات السابقة وبالتالي صياغة مفهوم منقح للتفاعل العربي الأوروبي الذي:
(أ) يقوم بالتنسيق له الإقليمين، (ب) ضمان المشاركة المباشرة للشباب ، (ج) مشاركة مناسبة من الجمعيات الكشفية الوطنية . (ح) أن يكون هناك تأثير أقوى علي المستويين الوطني و المحلي .
١١. الإعلان عن مواعيد أى أنشطة او احداث عربية اوروبية مستقبلية حتى يتسنى إدراجه في خطة الأنشطة للمكتب الكشفي العالمي

ثالثا: توصيات الي المشاركين في اللقاء:

١٢. تشجيع الجمعيات الكشفية الوطنية و المجموعات الكشفية المحلية على القيام بعمل شراكات جديدة طموحة بعيدة المدى مع دولة أو أكثر.
١٣. تقديم مقترحات حول التقييم الذي سيتم من اللجنتين الإقليميتين ، كما هو وارد في النقطة ١٠.



GUIDELINES AND CHECK LIST FOR YOUTH EXCHANGES

Arab and European Scout Regions

Introduction

The Arab and European Scout Regions have maintained a good and close cooperation for several years and every two years a Euro-Arab meeting is organised.

During the 5th Euro-Arab meeting in Lebanon in 2002, the main objectives were to evaluate and work on the youth exchanges between the National Scouts Associations from both regions.

This document presents the working result from the 4th Euro-Arab Meeting in Greece in 1999, the update made at the 5th Euro-Arab Meeting and a further update made at the 9th Euro-Arab Meeting 2011 in Algeria.

Document Presentation

An exchange between young people from two or more different countries, where they travel to each other's country and enjoy activities together, can be an effective way of:

- Helping young people to find out about other countries and cultures so that they value and understand the differences between people and are more ready to contribute to peace and human understanding
- Providing a valuable part of our youth programme, and
- Giving everyone concerned the chance to have an educational and enjoyable time.

These guidelines and the checklist are provided for the use of National Scout Organizations as well as Scout Leaders in the Arab and European Scout Regions. There are other publications on youth exchanges that Leaders will also find helpful. This document is not intended to tell Associations how to draw up a partnership agreement between them, as there exists separate advice/papers on this issue. The two Regional Offices will be pleased to help.

In setting up any youth exchange, it is important to acknowledge cultural differences. Make frequent checks to make sure there are no misunderstandings between the partners and to take into consideration the needs of young people on both sides. They might live in quite different social and financial conditions. This can best be achieved through open dialogue. Finally, make sure that you evaluate your plans against the objectives you have set. The final evaluation is very important: the evaluation you carry out then will provide you with ideas and hints that will make your next exchange even better.

Youth exchanges in scouting

In general, young people live experiences very intensely and are open to all kind of changes. They are often economically and socially dependent and vulnerable to the circumstances they are exposed to. Often, they are the first losers and the first winners in developments.

In today's society, facing dilemmas like globalisation (united or unified?), power (majority or minority?), and new societies (multi- or inter-cultural), young people live in a world of diversity. One answer to these challenges is intercultural education, with its most concrete tool, youth exchanges. With youth exchanges, knowledge and skills can be shared, mutual respect can be learned, experiences can be shared and the minds of young people can be opened to new cultures, ways of living and Scouting programmes. Youth exchanges encourage Scouts to be active citizens and aid their personal and social development.

Young people, by being brought into contact with other cultures and other realities, can learn a lot from each other and are able to discover and explore similarities and differences between their cultures. Such an experience can help combat negative prejudices and stereotypes. Moreover, the effect of a youth exchange on the local population can give rise to more positive awareness of other cultures and have an impact not only on the young people themselves and Scouting's activities, but also on the local communities and the society in general.

For many young people, participating in an exchange programme is a life changing experience. Travelling to another country, sharing the day-to-day life with another group of young people and experiencing another culture are milestone events. The development of new technologies has transformed the opportunities of developing youth exchanges. Through different types of social media, sustainable contacts and exchange can be established. Any Internet and social media activities, before and after the exchange project, are crucial to make a sustainable impact.

Youth exchanges can take place on a variety of levels. They can be organized on the national, regional and local level and therefore can range from long-term national projects to exchanges between two groups and participation of individuals in projects in another country - anything is possible. Youth exchanges can take place in a variety of different organisational frameworks, from project-based approaches to the framework of an institutional partnership and they may be bilateral or multilateral.

Checklist for youth exchange

What are the ingredients for success?

- Understanding of cultural characteristics, educational objectives and benefits for the young people taking part.
- An atmosphere of trust between all people involved.
- Quality of program and leadership.
- Participation of young people in decision-making and evaluation.
- Clear and transparent finances and reliable funding partners.
- Careful evaluation at all stages.

Choosing your partner:

- Use the Regional Offices of WOSM for advice.
- Look for partners at international events and seminars and on the internet.
- Use your own Scout Association for advice and approval.
- Be aware of the priorities and restrictions of your own country. Sometimes it is difficult for some countries to cooperate.
- Take time to establish contacts.
- Common interests and a common desire to have a partnership are required.
- Share as much information as possible about the groups and their expectations.
- Be aware that the working and planning methods, of the partner association might be extremely different; make sure you are flexible enough to face this reality.

Choosing the exchange:

- Discuss decisions widely with your partner. Consider more than one option, where possible.
- Select the date of the exchange carefully, to meet the requirements of all concerned.
- Obtain the approval of your Scout Association.
- Make sure that the approach is learning by doing.
- The exchange should be interesting and based on the expectations and needs of young people
- Young people should be involved in the choice of exchange, its implementation and evaluation
- Exchanges should be of real value: challenging and attractive.
- The exchange should be based on a strong desire to live and share something together:
- Get advice from people with relevant experience or skills.
- Use the Regional Offices of WOSM, or other National Scout Organisations, for advice.

Making your plans:

- The definition of the exchange and its objectives are the most important aspects to consider - they must be clear, complete, concrete, comprehensive - and measurable.
- Carefully choose a leadership team and make sure that all members know their responsibilities and establish training sessions for adult leaders if necessary.
- Obtain the approval of your Scout Association.
- Make sure that the authorities in the host country approve of the plans, where necessary.
- The programme and activities should be the priority at all stages of the exchange, structure, organization and fundraising are always second priority.
- Make sure that safety and health of all participants are considered.
- Check for laws or rules, which may affect the exchange.
- The partners should each understand the purpose of the exchange.
- Set up a structure to manage the exchange. This structure should include young people as decision makers.
- Remember the cultural diversity and interests of young people and make them aware of what to do and what not to do.
- Focus on unity and not only on diversity.
- Check the cost of travel, accommodation, visa, and equipment. Make a careful budget.
- Check the need for travel visas and the respective conditions. Contact the Regional Offices for help in needed.
- Seek funding and grants from governments and international institutions.
- How easy is it to get to the partner country?
- Have clear agreements on financial matters.
- Provide the necessary training for the young people.

Communications:

- Start with an intermediary (such as a representative of the Regional Offices or an International Commissioner) to facilitate contact.
- Use the Regional Offices of WOSM for advice.
- Involve the young people as much as possible.
- Use email, the Internet and where appropriate social media.
- Find the right person who will be responsible for communications for each partner and who will be responsible for cascading information to all levels.
- Provide comprehensive information on the programme and plans to everyone: participants and their families.
- Develop positive media and public relations.
- Keep in touch with sponsors or other supporters.

Running the exchange:

- Prepare the first two days of the visit carefully, bearing cultural and language differences in mind, with games and activities for ice breaking and discovering cultures - but allow time to recover from the journey.
- Be informal and adaptable.
- Give young people the opportunity to express their own opinion. Involve them fully.
- The Scout Method should be used to implement the exchange.
- Exchanges should fulfil the needs and expectations of participants.
- Activities should be acceptable to the community being visited.
- Leaders and young people should accept and respect cultural and religious observances of the partners.
- Remember the local conditions: the place, the weather and the way of life.
- Follow up and support are very important.

Evaluating the exchange:

- Already when planning the exchange, make sure that evaluation is planned as well.
- Ensure that you have procedures for monitoring the exchange during its execution, have regular team meetings at the end of each day and be prepared adjust the programme if necessary.
- Make a realistic evaluation based on indicators.
- Make concrete recommendations for future exchanges.

Documentation:

The Marrakech Charter: <http://www.scout.org/wsrc/ll/indexen.shtml>

European Union - Youth in Action programme: http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.php

Guidelines on partnerships:

<http://www.europe.wagggsworld.org/en/grab/485/1/GuidelinesonPartnershipE.pdf>

إرشادات وقائمة مرجعية حول التبادلات الشبابية بين الإقليميين الكشفيين العربي والأوروبي

مقدمة:

يربط الإقليميين الكشفيين العربي والأوروبي علاقات تعاون وثيقة وراسخة منذ سنوات عدة، والتي انبثق عنها تنظيم لقاء كشفى مشترك كل عامين تحت عنوان "اللقاء العربي الأوروبي".

وكان من بين الأهداف الرئيسية التي وردت مناقشتها اثناء فعاليات اللقاء الكشفي العربي الأوروبي الخامس - لبنان ٢٠٠٢، هو تقييم والعمل من أجل تعزيز التبادلات الشبابية بين الجمعيات الكشفية الوطنية في كلا الإقليميين.

وتستعرض هذه الوثيقة نتائج العمل التي كانت بكورته في اللقاء العربي الأوروبي الرابع - اليونان ١٩٩٩، مروراً بالتحديث الذي تم لها خلال اللقاء العربي الأوروبي الخامس - لبنان ٢٠٠٢، وأخيراً التعديلات والتحديثات التي جرت على نفس الوثيقة في اللقاء العربي الأوروبي التاسع - الجزائر ٢٠١١.

عرض الوثيقة :-

من الممكن أن تكون عملية التبادل الشبابي بين دولتين مختلفتين وأكثر، حيث يستمتع الشباب بالسفر والتنقل من دولة لأخرى وكذا الاستمتاع بالأنشطة المختلفة طريقة فعالة لـ:

- مساعدة الشباب على التعرف على الدول والثقافات الأخرى ومن ثم تقدير وفهم الاختلافات بين الشعوب ويكونون أكثر استعداداً للمساهمة في تحقيق ونشر السلام والتفاهم الانساني .
- تقديم جزء هام من برنامج الشباب، و
- منح جميع الأطراف المعنية الفرصة لقضاء وقت ممتع مع توفير الأنشطة المسلية والهادفة .

ومن ثم فإن هذه الإرشادات والقائمة المرجعية المدرجة رفقتها مقدمة ليستعان بها من جانب الجمعيات الكشفية الوطنية وقادة الكشافة في الإقليميين العربي والأوروبي. أضف الى ذلك، أن هناك مطبوعات أخرى حول موضوع التبادل الشبابي ستكون مفيدة للقادة.

فلا تستهدف هذه النشرة عملية شرح وتوضيح كيفية إبرام اتفاقيات توأمة للجمعيات الوطنية، ذلك أن هناك فعلياً أوراقاً وإرشادات منفصلة متوفرة حول هذه المسألة. علاوة على أنه سيسعد المكتبيين الإقليميين تقديم العون والمساعدة أينما طلبا في هذا الصدد.

وفي هذا الإطار، يكون من المهم بل ومن الضروري أثناء وضع والتخطيط لأي برنامج تبادل ادارك أنه توجد اختلافات ثقافية. ومن ثم ينبغي على القائمين على إعداد هذه الخطة القيام بعمليات مراجعة دورية للتأكد من عدم وجود سوء فهم بين الشركاء، والأخذ بعين الاعتبار احتياجات الشباب من كلا الجانبين. ذلك أنهم قد يكونون يعيشون في ظروف اجتماعية ومالية مختلفة تماماً. ومن ثم يمكن تحقيق هذا التفاهم من خلال الحوار المفتوح.

وأخيراً، يرجى التأكد من أنك توقم بعملية تقييم لخطتك لتحقيق الأهداف التي تم وضعها، ذلك أن التقييم النهائي يعد في غاية الأهمية: ذلك أنه سيقدم لك افكاراً ومؤشرات من شأنها أن تجعل برنامجك القادم أفضل من سابقة.

التبادلات الشبابية في الحركة الكشفية :-

يعيش الشباب -عموماً- خبرات متعددة بشكل مكثف وهم أكثر فئة في المجتمع منفتحة أمام كل أنواع التغييرات. وغالبا ما تكون هذه الخبرات على وجه الخصوص خبرات اقتصادية واجتماعية وتكون مرتبطة بشكل وثيق بالظروف التي يعيشها هؤلاء الشباب، ومن ثم ففي أغلب الأحوال تكون هذه الفئة أول الخاسرين وأول الفائزين على حد سواء في ظل هذه التغييرات والتطورات.

وفي مجتمع اليوم، يعيش الشباب في عالم ملئ بالتنوعات حيث يواجه الشباب تحديات عده مثل العولمة (الموحد أو المتحدة)، والقوة (الأغلبية أو الأقلية)، والمجتمعات الجديدة (المجتمعات ذات الثقافات المتعددة أو المجتمعات التي انصهرت فيها ثقافات متنوعة واصبحت موحدة ثقافياً). وهناك حل واحد لهذه التحديات وهو التعليم المتعدد الثقافات في التبادلات الشبابية مستعينين بوسائله الملموسة والواقعية.

فمن خلال مثل هذه التبادلات يمكن مشاركة المعارف والمهارات، ويمكن تعلم الاحترام المتبادل، وتبادل ومشاركة الخبرات، وفتح عقول الشباب على ثقافات جديدة، وأساليب معيشة وبرامج كشفية. في الوقت الذي يشجع فيه التبادل الشبابي الكشافين ليكونوا مواطنين فاعلين والمساعدة في التنمية الشخصية والاجتماعية

فيمكن للشباب أن يتعلمون الكثير من بعضهم البعض من خلال اتصالهم بالثقافات الأخرى وغيرها من مناحى الحياة الأخرى، بل ويصبحون قادرين على اكتشاف والوقوف على أوجه التشابه والاختلافات بين ثقافتهم. ومن الممكن لمثل هذه الخبرات المساعدة في مواجهة أنماط التعصب والصور النمطية السلبية.

فضلاً عن ذلك، فإنه يمكن للأثر المترتب على المجتمع المحلي من هذا التبادل أن يعمل على زيادة الوعي الإيجابي بالثقافات الأخرى، وأن يكون لها من الأثر ليس فقط على الشباب أنفسهم والأنشطة الكشفية، بل أيضاً على المجتمعات المحلية والمجتمع ككل.

وبالنسبة للعديد من الشباب فإن المشاركة في برنامج التبادل الشبابي بمثابة تغير للخبرة الحياتية. فالسفر لدولة أخرى والمشاركة في الحياة اليومية مع مجموعة من الشباب الآخرين ومعايشة ثقافات أخرى تعد من الأنشطة والأحداث الهامة.

وقد ساعد التطور الهائل في المجال التكنولوجي في تحول فرص تنمية وتطوير عملية التبادل الشبابي. حيث أصبح من الممكن من خلال الأنماط والأساليب المختلفة للإعلام الإجتماعي تحقيق الاستدامة في التواصل والتبادل. ومن ثم يعتبر التواصل من خلال الشبكة العنكبوتية (الإنترنت) وأنشطة الإعلام الإجتماعي قبل وبعد تنفيذ مشروع تبادل شبابي أمراً جوهرياً في تحقيق الأثر المستدام.

ويمكن أن تتم التبادلات الشبابية على مستويات عدة. فمن الممكن أن تكون على المستوى الوطني والإقليمي والمحلي ومن ثم يمكن أن تتنوع ما بين مشاريع وطنية للتبادلات بعيدة الأجل ما بين مجموعتين وما بين مشاركة الأفراد في مشروعات في بلد آخر- فكل شيء ممكن. ذلك أنه يمكن أن تتم التبادلات الشبابية في ضوء التنوع في الأطر

التنظيمية، وكذا في ظل الإتجاهات الأساسية للمشروع، إضافة الى اطار عمل الشراكة المؤسسية، والتي قد تكون ثنائية أو متعددة الأطراف.

قائمة مرجعية حول التبادل الشبابي:-

ما هي مقومات النجاح؟

- فهم الخصائص الثقافية والأهداف التربوية والفوائد التي ستعود على الشباب المشاركين .
- إطار عام من الثقة بين جميع الأشخاص المعنيين.
- جودة البرنامج والقيادة .
- مشاركة الشباب في عمليتي صناعة القرار والتقييم .
- الأمور المالية واضحة بكل شفافية و شركاء تمويل يوثق بهم
- تقييم كل المراحل بعناية ودقة.

إختيار الشريك :-

- اطلب النصح والتوجيه من المكاتب الاقليمية للمنظمة العالمية للحركة الكشفية .
- ابحث عن شركاء في الانشطة الدولية والندوات وعلى الشبكة العنكبوتية (الإنترنت).
- استعن بجمعيتك الكشفية الوطنية للحصول على النصح والإرشاد والموافقة المطلوبة.
- كن دائماً على دراية والمام بالأولويات والضوابط الخاصة ببلدك، ذلك أنه أحيانا ما تجد بعد الدول صعوبة في التعاون .
- خذ الوقت الكافي لإقامة إتصالات ذات العلاقة.
- وجود اهتمامات ورغبة مشتركة أمراً مطلوباً لعمل شراكة .
- شارك أكبر قدر ممكن من المعلومات حول المجموعات وتوقعاتهم.
- كن على علم بأن أساليب العمل والتخطيط، للجمعية الشريكة قد تكون مختلفة تماماً؛ لذا عليك التأكد من انك مرن بما يكفي للتأقلم مع هذا الوضع.

إختيار عملية التبادل:-

- ناقش الخيارات المطروحة مع شريكك وحاول دراسة اكثر من خيار قدر ما امكان.
- حدد موعد/ مواعيد برنامج التبادل بعنايه لتلبية متطلبات واحتياجات كافة الأطراف .
- الحصول على موافقة جمعيتك الكشفية الوطنية في هذا الشأن.
- التأكد من أن اسلوب العمل في هذه الزيارات يعتمد على التعلم بالممارسة .
- ضرورة أن تكون الزيارات المتبادلة ممتعة وشيقة وتلبي احتياجات وتوقعات الشباب.
- ضرورة مشاركة الشباب في عملية اختيار وتنفيذ وتقييم الزيارات المتبادلة بأنفسهم.
- ضرورة أن تكون الزيارات المتبادلة ذات قيمة حقيقية وواعدة وجذابة وتتميز بروح التحدى.
- يجب أن تكون عملية التبادل قائمة على رغبة قوية لمعايشة ومشاركة شئ ما معاً.
- الحصول على النصيحة من ذوى الخبرة والمهارات ذات العلاقة.
- استعن بالمكاتب الاقليمية، أو الجمعيات الكشفية الأخرى للحصول على النصح والإرشاد اللازمين.

طريقة اعداد الخطة :-

- تحديد وتعريف برنامج التبادل الشبابي والغرض منه هو محور هام يجب أن يأخذ بعين الإعتبار، ومن ثم يجب ان يكون هذا التحديد واضحاً وواقعياً وشاملاً وقابلاً للقياس .

- اختيار فريق القيادة بعناية وضمان إمام جميع الأعضاء كلٍ بمسئوليته، وقم بتنظيم جلسات التدريب اللازمة للقادة اذا ما لزم الأمر .
- الحصول على موافقة جمعيتك الكشفية على المشاركة .
- التأكد من أن قوانين الدولة المضيفة – فى حالة ما اذا لزم الأمر- توافق على خطة التبادل والأنشطة ذات العلاقة.
- ينبغي أن تكون الأولوية للبرنامج والأنشطة فى جميع مراحل التبادل والهيكله والتنظيم، وذلك فى الوقت الذى يجئ فيه دائماً التمويل الذاتى للبرنامج فى الأولوية الثانية.
- الأخذ بعين الإعتبار أمن وسلامة وصحة جميع المشاركين .
- مراجعة القوانين والقواعد التى قد تؤثر على عميلة التبادل.
- فهم جميع الشركاء الغرض الأساسى من عميلة التبادل.
- ضع هيكلاً لإدارة عملية التبادل، والذى يجب أن يضم شباب كصانعى قرار.
- تذكر الاختلافات الثقافية والفوارق الفردية فى الاهتمامات لدى الشباب ولتجعلهم دائماً على علم ودراية بما يجب عليهم عمله وما لا يجب.
- ركز على الوحدة ولا تركز فقط على التنوع.
- دراسة تكلفة السفر، الإقامة، التأشيرة والتجهيزات، ووضع موازنة دقيقة.
- راجع متطلبات الحصول على التأشيرات المطلوبة والضوابط ذات العلاقة. وتواصل مع المكاتب الإقليمية فى حالة طلب مساعدة.
- السعى للحصول على مصادر تمويل ومنح من الحكومات والمؤسسات الدولية .
- ما مدى إمكانية الوصول لبلد شريك؟
- وضع وصياغة اتفاقيات واضحة بشأن الأمور المالية
- توفير التدريب الضرورى واللازم للشباب.

الاتصالات (التواصل):-

- إبدأ التواصل من خلال وسيط (وليكن على سبيل المثال: ممثل المكاتب الإقليمية أو المفوض الدولى) لتسهيل إجراء الاتصالات .
- استعن بالمكاتب الاقليمية التابعة للمنظمة العالمية للحركة الكشفية للنصح والإرشاد .
- احرص على مشاركة الشباب قدر المستطاع.
- استخدم البريد الإلكتروني والشبكة العنكبوتية (الانترنت) وقنوات التواصل والاعلام الاجتماعى إن أمكن.
- أوجد الشخص المناسب الذى سيكون مسؤولاً عن الإتصالات مع كل شريك والذى سيكون مسؤولاً عن تنظيم وتنقل ومشاركة المعلومات على كل المستويات.
- وفر معلومات كافية وشاملة عن البرنامج والخطط ذات العلاقة لكل الأفراد المعنيين: المشاركين وعائلاتهم.
- عمل تغطية اعلامية وعلاقات عامة إيجابية.
- كن على اتصال مع الجهات الراعية أو أى جهة داعمة أخرى.

ادارة عملية التبادل:-

- الاعداد لأول يومين للزيارة بعناية مع الأخذ بعين الإعتبار الاختلافات فى اللغة والثقافة، والحرص على توفير المسابقات والأنشطة الخاصة بإذابة الجليد والتعارف وتنظيم الندوات لمناقشة الفوارق الثقافية وإتاحة متسع من الوقت للعودة من الرحلة.
- أن تكون غير رسمية و العمل على توفيق الاوضاع وفقاً للحاجة .
- إتاحة الفرصة للشباب للتعبير عن آرائهم مع ضرورة مشاركتهم الكاملة فى عملية اتخاذ القرار.

- ضرورة استخدام الطريقة الكشفية لتنفيذ برامج التبادل.
- ان يلبي البرنامج احتياجات واهتمامات وتوقعات المشاركين .
- ان تكون الانشطة مقبولة من جانب المجتمع الذي يتم زيارته
- ان يقبل ويحترم القادة والشباب الاختلافات الثقافية والدينية للشركاء
- تذكر الظروف والايضاح المحلية " المكان والطقس واسلوب المعيشة " .
- المتابعة والدعم أمرين هامين لنجاح عملية التبادل.

تقييم عملية التبادل:

- التأكد وأنت تقوم فعلياً بعملية التخطيط لبرنامج التبادل أنه قد تم كذلك التخطيط لعملية التقييم.
- تأكد أن لديك إجراءات لرصد ومتابعة برنامج التبادل خلال عملية التنفيذ. ونظم اجتماعات دورية لفريق العمل مع نهاية كل يوم، وكن مستعداً لتعديل البرنامج إذا لزم الأمر.
- عمل تقييم واقعي استناداً إلى المؤشرات المتاحة.
- تقديم توصيات ملموسة لبرامج التبادل المستقبلية.

وثائق ذات علاقة:

The Marrakech Charter: <http://www.scout.org/wsrc/ll/indexen.shtml> (ميثاق مراكش)

European Union - Youth in Action programme (برنامج الشباب)
http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.php

Guidelines on partnerships (دليل استرشادي حول الشراكات):
<http://www.europe.waggsworld.org/en/grab/485/1/GuidelinesonPartnershipE.pdf>